

Verstärker - Interface 3674701 VW Seat Skoda

speedsignal GmbH
Carl-von-Ossietzky-Str. 3
83043 Bad Aibling
Tel: +49-8061 / 49518-0
Fax: +49-8061 / 49518-10
info@speedsignal.de
www.speedsignal.de

Beim Ausbau des originalen Radios geht die Funktion des originalen Soundsystems verloren. Das Verstärkerinterface bietet die Möglichkeit der Aktivierung und des Einstellens des OE-Soundsystems, auch in Verbindung mit markenfremden Interfaces. **Dieses Interface wird nicht benötigt, wenn Sie das Interface B-3444756 bereits verwenden.**

When removing the original stereo, the function of the original soundsystem is lost. The amplifier interface offers the possibility of activating and adjusting the OE-soundsystem, also in conjunction with foreign brand interfaces. This interface is not required when you already use the interface B-3444756.

Volkswagen	Seat	Skoda
- Beetle (5C, 2011) - Caddy III (2K, 2003-2015) - Eos (1F, 2006-2010) - Golf V (1K, 2003-2008) - Golf VI (1K, 2008) - Multivan (T5, 2003-2015) ** - Passat (B6, 2005-2010) - Passat CC (3C, 2008) - Phaeton (3D, 2002-2010) - Scirocco III (13, 2008-2010) - Sharan II (7N, 2010) - Tiguan (5N, 2007-2010) - Touran (1T, 2003-2015) - Touareg I (7L, 2002-2010)*	- Alhambra (7N, 2010) - Altea (5P, 2004-2010) - Exeo (3R, 2009-2011) - Leon II (1P, 2005-2010)	- Octavia II (1Z, 2004-2012) * - Roomster (5J, 2006-2010) - Superb (3T, 2008-2014) - Yeti (5L, 2009)
Lautstärke einstellen funktioniert erst ab 2010 Adjusting the volume works from 2010 - nicht bei T5 und Touareg – not on T5 and Touareg		
Soundsysteme soundsystems		
VW-Soundsystem		Dynaudio
Bang & Olufsen		Fender



Das Steuerkabel
C-3674701 ist
optional erhältlich
optional control cable
C-3674701

Einstellen der DIP-Schalter adjusting of the DIP-switches

Unterstützte Fahrzeuge supported vehicles

Fahrzeug / vehicle

Fahrzeug mit * / vehicle with *



0	1	0	0
1	0	0	0

Öffnen Sie das Gehäuse des Interfaces um die DIP-Schalter bedienen zu können.

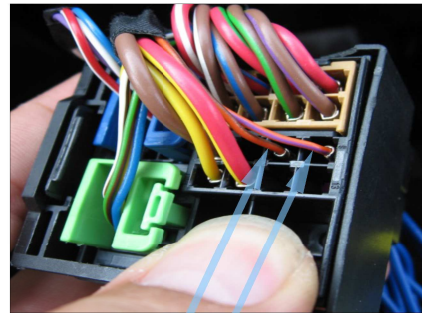
Open the housing of the interface to make sure you can handle the DIP-switches.

** siehe Seite 3 see page 3

Verbindung mit Infotainment-CAN connection with Infotainment-CAN

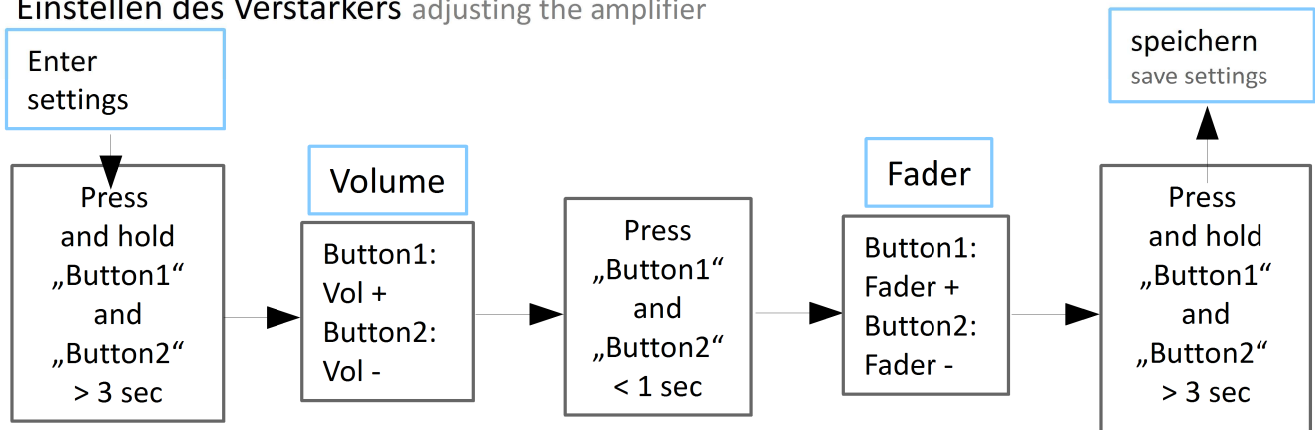


CAN-Abgriff am orig. Radiostecker
Tap CAN on the orig. headunit connector



CAN High orange-lila orange-purple
CAN Low orange-braun orange-brown

Einstellen des Verstärkers adjusting the amplifier



Status LEDs auf der Leiterplatte status LEDs on the PCB



„CAN-aktiv“



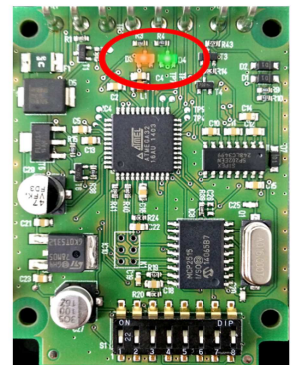
- dauerhaft: Volume-Menü
- blinkend: Fader-Menü



„CAN-active“



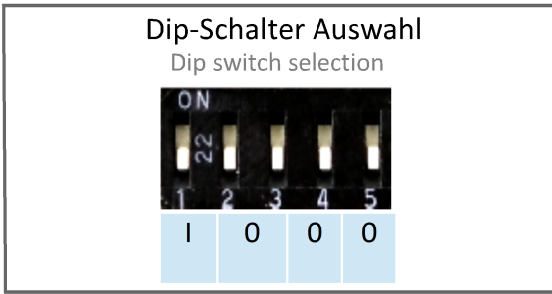
- permanent: Volume-menu
- flashing: Fader-menu



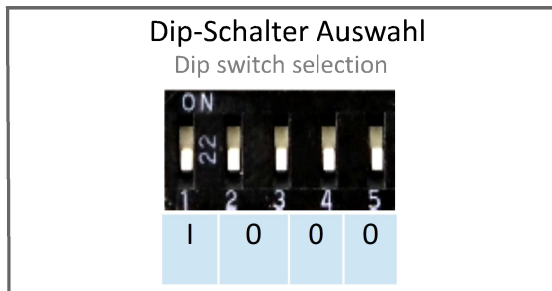
Steckerbelegung pin assignment

Pin	Eingang/Ausgang input/output	Funktion function	Farbe colour
1	Eingang input	Masse ground	schwarz black
2 / 3 / 4 / 5	-	-	-
6	Eingang input	CAN Low	braun-weiß brown-white
7	Eingang input	+12V / KL30	rot red
9	Ausgang output	Radiostellung ignition KL15s	rot-weiß red-white
8 / 10 / 11	-	-	-
12	Eingang input	CAN High	gelb-weiß yellow-white

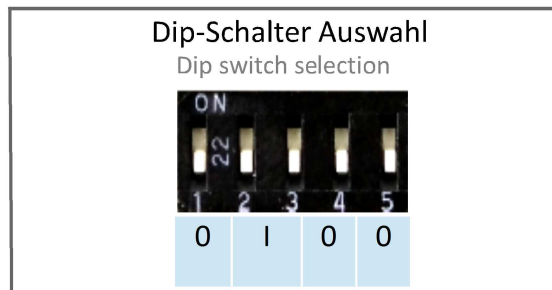
Anschluss Touareg (7L) für alle Soundsysteme connection Touareg (7L) for all sound systems



Anschluss T5 (7H) mit 8 Kanal Verstärker connection T5 (7H) with 8 channel amplifier



Anschluss T5 (7H) mit 12 Kanal Verstärker connection T5 (7H) with 12 channel amplifier



optional erhältlich
MQS-Einsatz C-3673004, wird benötigt
bei T5 / Touareg
optional available
MQS-Inlay C-3673004, is required for T5 / Touareg

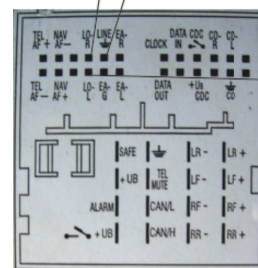


Rechter Low Level Ausgang

Line out right

Gemeinsamer Masse Anschluss

Common ground



Linker Low Level Ausgang

Line out left

E1

10R- 04 5004

Disclaimer: Bitte beachten Sie generell beim Einbau von elektronischen Baugruppen in Fahrzeugen die Einbaurichtlinien und Garantiebestimmungen des Fahrzeugherstellers. Sie müssen auf jeden Fall den Auftraggeber (Fahrzeughalter) auf den Einbau eines Interfaces aufmerksam machen und über die Risiken aufklären. Es empfiehlt sich, mit dem Fahrzeughersteller oder einer seiner Vertragswerkstätten Kontakt aufzunehmen, um Risiken auszuschließen.

Disclaimer: Please strictly refer to the automobile manufacturers installation guide lines and terms of warranty, when installing electronic units in automobiles. Inform the customer (car owner) about the installation and the related risks. To disclaim, it may be useful to contact the automobiles manufacturer or an authorized workshop.